

# 18° SILVER ACCESSORIES CONTEST 2023

Creazioni in Silver Clay



— Tema del concorso —

“**Storie**”

○ **tema libero\***

**\*Il tema libero va accompagnato da un titolo, e può rientrare in una qualsiasi delle categorie.**

## ■ **Obiettivi**

Questo concorso è nato nel 2000 ed era aperto solo agli istruttori Art Clay, nel 2002 sono stati poi invitati a parteciparvi anche gli artisti così che sempre più persone possano presentare al mondo le loro idee senza limiti riguardo alla gioia della creatività quando lavorano con Art Clay Silver.

Nel 2023 celebreremo il 18° contest, e nelle precedenti competizioni abbiamo ricevuto un totale di 6990 pezzi. Questi pezzi rappresentano un ponte della creatività che collega gli artisti ed i visitatori.

I vostri pezzi fanno sì che tutti possano capire che Art Clay Silver può essere usato da ognuno di noi.

Ci aspettiamo che anche le creazioni che ci invierete quest'anno sappiano catturare l'espressione unica dei partecipanti di tutto il mondo.

## ■ **REGOLAMENTO PER IL CONTEST**

**Partecipanti:** Potranno partecipare tutti quelli che lavorano con Art Clay Silver, dagli istruttori certificati agli allievi, hobbysti o professionisti. Non sono ammessi pezzi realizzati da gruppi di artisti.

**Materiali:** Tutti i pezzi devono essere realizzati con Art Clay Silver come materiale principale, altri materiali potranno essere abbinati

**Design:** I lavori presentati devono essere disegni originali, realizzati con Art Clay Silver come materiale principale. I partecipanti dovranno scegliere il tema “Storie” o “Tema libero”

**Altro:** Il pezzo presentato non può essere stato esposto in altri concorsi o verrà squalificato.

■ **SQUALIFICA**

Leggere attentamente ed osservare tutte le norme per evitare di essere squalificati.

**Tutti i pezzi devono:**

- 1) attenersi al regolamento
- 2) devono arrivare completi di modulo d'iscrizione e di tutte le etichette compilate
- 3) pagare la tassa d'iscrizione
- 4) arrivare entro la data massima prevista
- 5) non essere stati presentati in altri contest o qualsiasi altro concorso
- 6) non devono essere stati fotografati e condivisi online su Social Media come Facebook, Instagram o presenti su giornali
- 7) non devono essere un plagio di opere di altri artisti

■ **Categorie:**

<b>Categorie</b>	<b>Note</b>	<b>Dimensioni massime</b>
<b>ANELLO</b>	Anelli ad una o più "fasce" viene considerato un pezzo unico. <b>** Presentare pronti per poter essere indossati</b>	<p>ANELLI, ACCESSORI e ACCESSORI COORDINATI, NEW MOKUME-GANE devono entrare in un contenitore 30×30×20 cm (12×12×7 3/4 in)</p> <p><b>*Non mettere o fissare il pezzo in qualsiasi tipo di contenitore da esposizione perchè poi rientrerebbe nella categoria "ornamenti decorativi" o "cornici decorative".</b></p> <p><b>COME SOPRA</b></p>
<b>ACCESSORI</b>	Accessori di moda come spille, ciondoli, etc. <b>** Presentare pronti per poter essere indossati</b>	
<b>SILVER QUILLING &amp; ORIGAMI</b>	Un progetto composto da uno o più pezzi realizzati usando Art Clay Paper e Art Clay Silver con la tecnica Silver Quilling o Origami. <b>** Presentare pronti per poter essere indossati</b>	
<b>NEW MOKUME-GANE &amp; NERIKOMI</b>	Un singolo pezzo o una serie di pezzi realizzati con la tecnica Mokume-Gane o Nerikomi, combinando Artclay silver e Artclay Copper.	

<p><b>OGGETTI IN CORNICE</b></p>	<p>Un singolo pezzo od una serie di pezzi incorniciati. Tutte le parti devono essere sistemate nella cornice pronta ad essere esposta.</p>	<p>I pezzi "OGGETTI IN CORNICE" e "OGGETTI / ORNAMENTI" hanno delle misure massime di 70×70×70cm (2 ft 4 in×2 ft 4 in×2 ft 4 in).</p> <p>Se il pezzo è "cornice decorativa" o "oggetti / ornamenti" deve essere incorniciato o disposto in una scatola di vetro. Fissare molto bene il pezzo e predisporlo perchè sia possibile appenderlo con un filo metallico regolabile. Ogni lavoro incorniciato verrà appeso ad una parete.</p>
----------------------------------	--	---

## ■ Premi

Nome del premio	N. Vincitori	Premio in YEN
Award of Minister's encouragement at the Japan Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (Grand Prix)	1	¥500,000
Award of Encouragement from Foundation of Global Life Learning Center (Semi-Grand Prix)	1	¥100,000
Art Clay Club Chairman's Award (Semi-Grand Prix)	1	¥100,000
Award of Excellence (1 winner per category)	5	¥70,000
Award of Judges' Encouragement	2	¥50,000
Award for Student	1	¥50,000
Award from JJDA (Japan Jewellery Designers Association)	1	¥50,000
Award from LaVague Jewellery School	1	¥30,000
Award from Japan Jewelry Craft School	1	¥20,000
Award from Boutique-sha, Inc. (Publisher)	1	¥20,000
Award from Allabout Lifeworks, Inc.	1	¥20,000
Award from Yamato Logistics Co., Ltd.	1	¥20,000
Award from Cosmotopia	1	¥20,000
Award from Preciosa	1	¥20,000
Honorable Mention	TBD	TBD

## ■ JUDGE MEMBERS

Mr. Minoru Miki Designer di Gioielli  
 Mr. Morihito Katsura Orefice ; A holder of the Intangible Culture Award (Living National Treasure of Japan)  
 Mr. Haruhito Nozawa Vice-Direttore della Japan Jewelry Craft School  
 Mr. Oliver Pieper Orefice, Designer, Gemmologo  
 Ms. Etsuko Nakayama Artista Silver Clay

## ■ PROCESSO DI ISCRIZIONE

Chi fosse interessato a partecipare dovrà compilare il modulo di adesione, l'etichetta di iscrizione e la tag ID.

- 1) **MODULO DI ADESIONE** (Un per ogni opera presentata)
- 2) **SCHEDA DI ADESIONE**
- 3) **ETICHETTA ID** (Da allegare ad ogni pezzo inviato: se non è possibile legarla al pezzo, attaccatela sul retro con del nastro bi-adesivo)

■ **COSTO DI ISCRIZIONE** (non rimborsabile)

Categorie	Serie di lavori	Non ci sono costi extra per le opere formate da più parti
Anelli		<b>70 Euro</b>  <b>Questa cifra comprende:</b> (ア) Iscrizione al concorso per 1 opera (イ) Spedizione in Giappone (ウ) Rispedizione delle opere al partecipante assieme ad un booklet del contest 2023  <b>Questa cifra non comprende:</b> (エ) Spese sostenute per la spedizione delle opere ad Hobbyland.
Accessori		
Silver Quilling & Origami		
Oggetti in cornice		
Mokume Gane & Nerikomi		

■ **MODALITA' DI PAGAMENTO PER L'ISCRIZIONE**

Il pagamento per l'iscrizione potrà essere effettuato tramite bonifico bancario , paypal o carta di credito.

Vi preghiamo di contattarci all'indirizzo [info@hobbyland.it](mailto:info@hobbyland.it) **prima di spedire i vostri pezzi** per completare la procedura di pagamento.

■ **DATE LIMITE PER LA SPEDIZIONE DELLE OPERE**

**Le opere andranno spedite ad Hobbyland entro il 5 Maggio 2023: attenzione qualsiasi pacchetto ricevuto dopo la data limite non sarà accettato.**

Indirizzo di spedizione: **Hobbyland srl – via Neglia 3 – 20025 Legnano - Italy**

**<NOTE PER L'IMBALLAGGIO E LA SPEDIZIONE>**

- \* Il vostro pezzo dovrà essere abbastanza robusto da sopportare la spedizione in Giappone, l'esposizione, e la rispedizione al mittente.
- \* Imballate accuratamente il vostro pezzo per evitare qualsiasi danno dovuto alla spedizione
- \* Se l'opera è composta da più pezzi, imballate accuratamente ogni pezzo in scatoline separate.
- \* Il materiale d'imballo originale non verrà rispedito
- \* I pezzi verranno spediti con corriere UPS assicurato in Giappone e con corriere Bartolini assicurato per il ritorno al mittente

■ **PRIMA SELEZIONE**

Date: 11 Luglio 2023

**Solo le opere che passeranno la prima selezione saranno inserite nel Booklet del contest 2023 e saranno esposte alla mostra.**

## ■ **LA FINALE**

Date: 12 Luglio 2023

I vincitori verranno scelti dalla giuria. I risultati verranno annunciati quindi da Hobbyland ai partecipanti.

## ■ **MOSTRA DEI PEZZI**

Tutte le opere che avranno passato la prima selezione e i relativi vincitori verranno esposte in una mostra che si terrà al:

### **Tokyo Metropolitan Theatre, Tokyo**

Indirizzo: 1-8-1 Nishi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo

English Website: <http://www.geigeki.jp/>

Nei seguenti giorni:

**Dal 27 Settembre al 1 Ottobre 2023**

## ■ **CERIMONIA DI PREMIAZIONE**

La data e la location per la cerimonia di premiazione verrà comunicata quanto prima.

## ■ **RITORNO DEI PEZZI IN GARA**

I pezzi saranno rispediti agli artisti entro Novembre 2023

## ■ **LIMITAZIONE DI GARANZIA SU DANNEGGIAMENTI E SMARRIMENTI**

Le vostre opere saranno trattate con la massima attenzione e cura.

Nonostante ciò è importante sapere che il rischio di rottura o di smarrimento dei pezzi è sempre presente.

Aida Chemicals dispone di una assicurazione che coprirà i vostri pezzi mentre verranno maneggiati e esposti a Tokyo, che coprirà un valore fino a 5000 Usd o 500000 Yen.

L'eventuale rimborso sarà solo economico basato sul valore dichiarato dall'artista.

I partecipanti dovranno di prevedere eventuali coperture assicurative addizionali qualora lo ritenessero necessario.

Non saremo ritenuti responsabili per eventuali scolorimenti o ossidazioni dell'argento che potrebbero avvenire durante tutto il periodo in Giappone.

## ■ **DIRITTI DI PUBBLICAZIONE**

Art Clay Club Japan e AIDA Chemical Industries Co., Ltd. Aida si riservano I diritti di pubblicare fotografie delle opere e relative descrizioni fornite dall'artista per il contest.

Queste fotografie potranno essere usate per il catalogo della mostra e/o per qualsiasi altro materiale pubblicitario o per scopi educativi da AIDA. L'artista verrà sempre citato qualora le immagini o le informazioni di una sua opera verranno utilizzate.

## ■ **PRIVACY**

Il comitato per il contest 2023 e Aida Chemical Industries Co. LTD proteggeranno i vs. dati personali. Le vostre informazioni verranno utilizzate solo per scopi amministrativi e relazionati al contest, la mostra e gli annunci dei risultati. Le vostre informazioni non verranno date a terze parti per qualsiasi motivo.

## ■ **ORGANIZZATORI DEL CONTEST**

Produced by ART CLAY CLUB, Japan SAC 2023 committee

In collaboration with Aida Chemical Industries Co., Ltd.

Supported by : The Japan Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology.  
/ NPO Fine Silver Art Association / Foundation of Global Life Learning Center  
Sponsored by : Japan Jewellery Designers Association / Japan Jewelry Craft School /  
Boutique-sha, Inc. / All About Lifeworks, Inc. / Yamato Logistics Co., Ltd., /  
LaVague Jewellery School / Gakusyu Forum Promotion Council

Cooprated by : Aida Chemical Industries Co.,Ltd.

## CHECKLIST

Il vostro lavoro dovrà essere accompagnato da queste 3 schede compilate al fine di accedere correttamente al contest. Vi preghiamo di leggere molto attentamente le istruzioni spiegate di seguito.

1. Modulo di adesione 2. Scheda di adesione 3. Etichetta ID

### <Scheda di adesione>

- E' necessario fornire 1 scheda di adesione per ogni pezzo che si vuole far partecipare alla gara (1. PEZZO = 1 SCHEDA).
- Vi preghiamo di fare più stampe qualora vi servissero più copie.

#### ESEMPIO DI COMPILAZIONE

### 2023 SILVER ACCESSORIES CONTEST

#### ENTRY LABEL

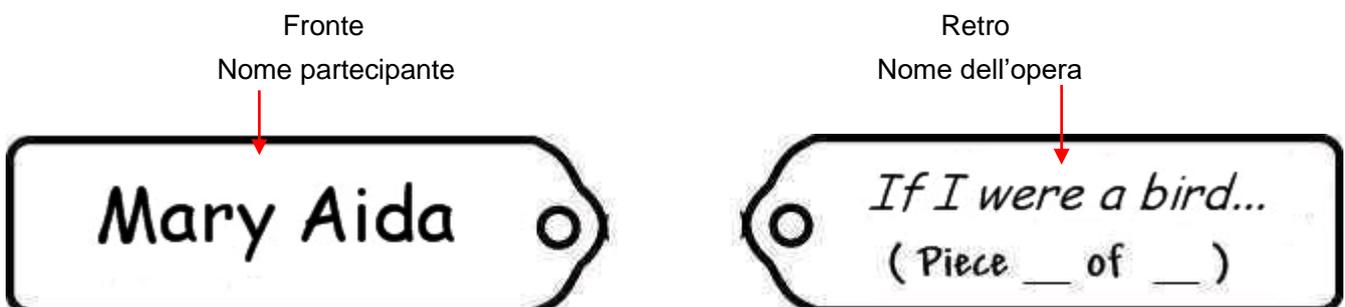
*\*Please fill out the thick-lined space in block letters.*

<b>Nome del partecipante:</b> Mary Aida	
<b>Tema scelto:</b> <i>Fare croce su casella</i> <input type="checkbox"/> Stories <input type="checkbox"/> Open Theme	
<b>Categoria:</b> <i>Fare croce su casella</i> <input type="checkbox"/> RING <input type="checkbox"/> ACCESSORIES <input type="checkbox"/> SILVER QUILLING / ORIGAMI <input type="checkbox"/> FRAMED DECORATION <input type="checkbox"/> NEW MOKUME-GANE & NERIKOMI	
<b>Titolo dell'opera:</b> My Stories	
<b>Numero totale # di pezzi:</b> 1 pc(s)	Filled out by office Country: Reg.#:

### <ETICHETTA ID>

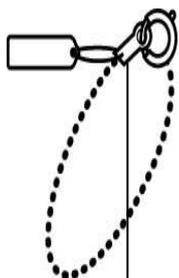
- E' richiesta una etichetta da apporre su ogni singolo pezzo presentato
- Attaccate con cura l'etichetta ai vostri pezzi come spiegato di seguito

#### ESEMPIO DI COMPILAZIONE



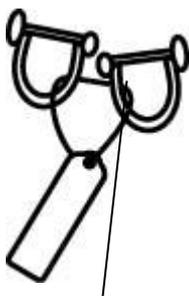
\*Per opere formate da più pezzi, numerate ogni pezzo.

### PENDENTE



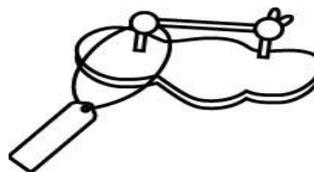
\*Legare alla catena/codino .

### ORECCHINI



\*Chiudere gli orecchini

### SPILLA



### ORECCHINI A MONACHELLA



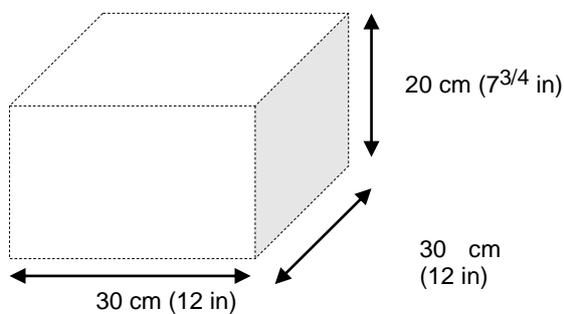
### ANELLO



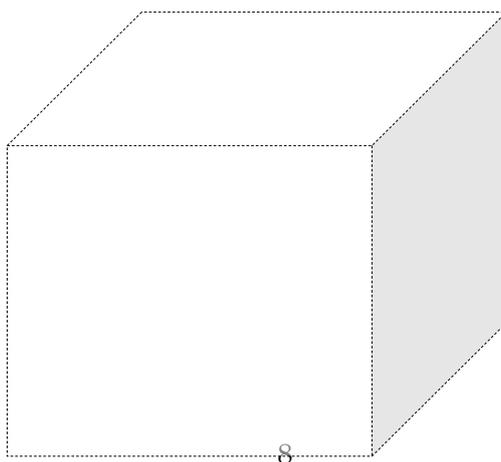
## <LIMITE DI DIMENSIONI>

Vi preghiamo di rispettare le seguenti dimensioni a seconda della categoria di partecipazione.

### ANELLI/ ACCESSORI/ ACCESSORI COORDINATI / MOKUME GANE



### CORNICI DECORATIVI/ OGGETTI /ORNAMENTI



70 x 70 x 70cm  
(2' - 5" cubic)



## 2023 SILVER ACCESSORIES CONTEST

### **SCHEDA DI ADESIONE**

*\*COMPILARE IN MAIUSCOLO.*

<b>Nome del partecipante:</b>	
<b>Tema scelto:</b> <input type="checkbox"/> <i>Stories</i> <input type="checkbox"/> <i>Tema libero</i>	
<b>Categoria:</b> <input type="checkbox"/> ANELLI <input type="checkbox"/> ACCESSORI <input type="checkbox"/> SILVER QUILLING / ORIGAMI <input type="checkbox"/> DECORAZIONI <input type="checkbox"/> NEW MOKUME-GANE & NERIKOMI	
<b>Titolo / nome dell'opera:</b>	
<b>Numero totale di pezzi:</b>  pz	Filled out by office (non compilare)
	Country:
	Reg.#:

## 2023 SILVER ACCESSORIES CONTEST

### **SCHEDA DI ADESIONE**

*\*COMPILARE IN MAIUSCOLO.*

<b>Nome del partecipante:</b>	
<b>Tema scelto:</b> <input type="checkbox"/> <i>Stories</i> <input type="checkbox"/> <i>Tema libero</i>	
<b>Categoria:</b> <input type="checkbox"/> ANELLI <input type="checkbox"/> ACCESSORI <input type="checkbox"/> SILVER QUILLING / ORIGAMI <input type="checkbox"/> DECORAZIONI <input type="checkbox"/> NEW MOKUME-GANE & NERIKOMI	
<b>Titolo dell'opera:</b>	
<b>Numero totale di pezzi:</b>  pz	Filled out by office (non compilare)
	Country:
	Reg.#: